僑聲

洪門信條

★以義氣團結★
★以忠誠救國★
★以義俠除奸★

THE CHINESE TIMES
The only Chinese newspaper in Vancouver. Published every day except Sundays and holidays by The Chinese Freemasons in Canada Publishers Ltd

。始雖勉強。終亦出於自然。策之上也。特自顧誰與吾偕。而能威脅彼主僕兩人者。亦頗費躊躇。審度久之。驀然憶及奴子樊福。福之爲人。出身綠林飛賊。飛簷走壁。其快如風。樊觀察曩任某省監司。頗嚴於治盜。以樊福出沒於屬境中。發縱探獲。控案山積。乃懸重賞購捕。無如此飛賊身手矯捷過人。斷非尋常捕役所能近其身。終難弋獲。其後由某名捕探悉樊福戀愛土娼小金鈴。恆秘密宿於其居。流連忘返。乃與鴇妓串謀。俟其再至。醉之以酒。執縛而解送官中。樊觀察以其爲積盜也。欲立斃之杖下。樊福自請作綫。引拿其他盜犯自贖。樊觀察念其材具可用。破格脫其死罪。以之作家奴。隨從出入。遂改今名。而辦案緝盜。仍倚重其人。樊福自隨任以來。手破巨案無算。樊觀察頗加信任。其後樊以宦囊豐富。急流勇退。解組歸來。樊福依然爲其隨僕。

假鳳恩情記

卅六鴛鴦池館主人著

心

娶妻生子矣。然樊福酗酒嗜博。每月中所得傭值。隨手轉付博場中。毫不愛惜。因之常在窮鄉。家屬啼饑號寒。漠然不顧。主人雖間有額外賞犒。亦如杯水車薪。樊觀察數數誡諭。終不之恤。至是樊召入內室中。屏人與語曰。吾今茲欲以一事相屬。假汝好身手。必優爲之。果能不負所託者。吾將犒以白金。決無所吝。樊福連日博負。感覺奇窮。忽聆是言。喜出望外。謂主人將以何事差遣吾身也。樊曰。吾素知汝向來辦事有胆。今欲有所借于汝。爲吾手刃仇家。且生刧一婦人以返。未審汝能不負委任否。樊福聞語大驚曰。奴子效忠于主人。雖驅之赴湯蹈火。亦無不可。第殺人者死。若刧取婦人。尤爲大干法律。萬一敗露於將來。奴子此身不足惜。未免貽累主人。將若之何。樊觀察曰。阿福。汝眞蠢蠢。法律豈爲吾輩而設者。特以束縛一般無權無勇之平民耳

中華醫藥研究會藥物研究錄

△甘露茶之研究

（國醫林道一編述）

藥劑中以「甘露」爲名者甚多。其最著者。如葉天士之「甘露消毒丹」。係用以治發熱倦怠。胸悶腹脹。肢痠咽腫。斑疹身黃。頤腫口渴。溺赤便閉。吐瀉瘧痢。淋濁瘡瘍。凡暑濕時疫。邪在氣分。舌苔淡白。或厚膩。或乾黃者。皆甚效驗。並治水土不服諸病。其葯品爲飛滑石十五兩。綿茵陳十一兩。淡黃芩十兩。石菖蒲六兩。川貝母。木通。各五錢。藿香。射干。連翹。薄荷。白豆蔻。各四兩。將以上各藥晒燥。生研爲末。或以神麴糊丸。如彈子大。每服三錢。開水調下。一日二次。

又有太平惠民和劑局方之「甘露飲」。治胃熱未宜。齦腫出膿。目赤腫痛。飢煩不食。口瘡咽痛。瘡疹已發。及脾胃受濕。瘀熱在裏。濕熱成疸。肢腫胸滿。氣短身熱。二便祕澀。其藥品爲　鮮枇杷葉（刷去毛）。乾熟地黃。天門冬（去心焙）。枳殼（去瓤麩炒）。山茵陳（去梗）。乾生地黃。麥門冬（去心焙）。石斛（去蘆）。甘草（炙）。黃芩。各等分。研爲末。每服二錢。清水一盞。煎至七分。食後臨臥。去滓溫服。小兒一服分兩服。仍量歲數加減。

又顧世澄著之瘍醫大全方「甘露飲」。治繭唇。其藥品爲　犀角。生甘草。生地黃。銀柴胡。枳殼。麥門冬。知母。枇杷葉。黃芩。釵石斛。茵陳。各一錢。加淡竹葉七片。燈心十根。清水煎服。

又王肯堂所著之證治準繩方「甘露散」。治腫脹。用下葯得利後。以此補之。藥品　人參。白朮。茯苓。猪苓。各五錢。滑石六兩。澤瀉。甘草。各一錢。研爲細末。每服三錢。食前白滾湯調下。

（待續）

加拿大　金利源興記　雲高華
GIM LEE YUEN HING KEE
75 Pender St. E. Vancouver, B.C.
大宗土產貨品發行
壹百磅絲苗米
壹百磅官占米
一百磅土製抽油
五十磅上抽油
壹百磅發菜蕓豆
一百磅原通生粉
合時瓜菜
大肉生薑
大金錢龜
電話 Marine 9743

CATHAY FLORIST
711 ROBSON ST.
VANCOUVER. B. C.
MARINE 7446
花舖廣告
本店專接裝花圈花球等并有四時各種鮮花發售價廉物美僑胞賜顧格外歡迎
孫月容
鄭社富　啓

大減價
各項丸丹照原價七五折另加郵費一毫五
實驗抄參鹿茸　百補丸　雙料四兩一盒價銀七元二毛
實驗斑龍麗參　滋腎丸　每料六兩一盒價銀一拾二元
實驗正鹿尾把　補腎丸　雙料四兩一盒價銀七元二毛
◀耑治▶
四時可服。不熱不燥。不用戒口。滋養五臟。活血榮筋。
病後欠補。開胃健脾。補氣補血。夜多小便。滋陰強腎。
便後餘滴。陰虛陽痿。補腎添精。潤顏壯體。腎水不足。
勞心過度。飲食少思。精神短少。下元虛冷。腰膝疼痛。
少年損精。眼花耳鳴。生精補髓。手脚冰冷。驚悸不寐。
強陰益精。大便虛結。外感痧症。均可消除。諸虛百損。
實驗萬應新舊搜毒藥精　每罇六服銀四元二
域埠代理滙生源葯行
加拿大雲高華埠舉操氏參茸國藥行發行
GU TAO SHE 432 Columbia Ave. Vancouver, B.C. Can.
⊙常有陳李恒千金婦科保育丸　不受C.O.D.見諒

義泰公司書莊
G. HIGH CO.
500 Main St. Vancouver, B.C.
初小復興國語教科書
第一冊至五冊現已印就發售
字圖影印玲瓏
與商務原版無異
每冊二毫　外埠另加寄費

雲哥　廣萬生公司　華埠
KWONG MAN SANG CO.
LIMITED
236 Pender St. E. Vancouver, B.C.
源通生粉
芝蔴米荳
瓷器雜貨
藥材發售
諸君光顧
無任歡迎

McGAVIN'S BREAD
麥嘉雲麵包
能令食慾滿意。莫論白色或黃色麵麭。均合衛生。能滋養。鮮明耐檢。且價錢最爲克己。請時時購買。

雷根事務所
訴訟　交涉　文件　契約　燕梳　經紀
GUNN LOUIE
Suite 1 440 Main St.
Phones MA 8105, PA5297
VANCOUVER, B.C.
寫字樓在緬街四四()號

4X
麵麭
Canadian Bakeries Ltd.
請常食美味優越之各種伙的市嘜麵麭

雲高　英華公司　華埠
衣車杭
Ying Wah Co.
15A Pender St. E.
Vancouver, B.C.
精造　各款中西服式零沽批發價甚相宜
專辦　各國各名廠趨時出品絲髮羊毛綫仔等俱全遠近僑胞惠顧希爲留意
電話 PAcific 5716

商標　THE G BRAND
精造各款中西服裝零沽批發價特相宜
[illegible]
加拿大　錦乾有限公司　雲高華
GUM JUNG CO. LTD.
MARINE 8826
PHONE
102 PENDER STREET EAST VANCOUVER B.C.
新到大幫布料
精造趨時服裝
旅館餐館用衣
各款工人衣服
家用線仔紗褲
加長羊毛褥仔
遠近僑胞惠顧
批價特別相宜

元發雜貨公司
Yuen Fat Wah Jung Co. Ltd.
262 Pender Street East
Vancouver, B. C.
大肉生薑
唐山紅荳
雪白芝蔴
發菜蕓荳
罐頭零魚
罐頭茶瓜
電話 PA. 1548

雲哥華　東亞旅館　片打街
TUNG AH ROOMS
101 Pender St. E.
Vancouver, B.C.
重新廣告
本旅館新人接手營業大加改良煥然一新房舍通爽汽喉溫煖床褥清潔水喉冷熱招待安當往來便捷僑胞駕臨特別歡迎
⊙電話 PA. 5080
司理人 馬修識 余毓琚 全啟

哥都化街　士丹利旅館　西廿一號
STANLEY HOTEL
21 W. Cordova St.
Vancouver, B. C.
MArine 5015
房間雅潔
地位適中
傢私齊備
冷熱水龍
僑胞賜顧
特別禮隆
司理 馬本步 馬超本 謹啟

專醫
風濕骨痛
跌打刀傷
風濕聖藥每料五元
跌打靈藥每料五元
寄費在內
Leong Shiu Chao.
126 Elizabeth St.
Toronto, Ont.
中班 梁少初啟

暗市黨長壽店
ARMSTRONG & CO.
304 Dunlevy Ave. HA 0141

◎生生公司有魚翅賣
敬者。本公司創設於本埠。廿有餘年。專做牛肉瓜菜鷄鴨生意。今擬擴張起見。特派件前往美國大埠魚翅行磋商。得其允諾。授與總代理權。經有大幇生翅。鱉肚。龍蝨皮運到批發。生翅原梱挑開有三種。甲種每磅二元餘。乙種壹元餘。丙種不過壹元。對於欲取原梱價目。極至相宜。每梱約壹百六十磅。該價不能宣佈。幸祈見諒。如欲光顧。請先函問價。小號定必將價目奉上。另行由C.O.D.交易可也。
前登代售之翅肉。現天時炎熱。次日誠恐變味。是以暫停。待至冬天。方有出市。顧客諸君。幸祈諒之。
SING SING COMPANY
170 E. Pender St. Vancouver, B.C.
雲埠生生公司司理部啟

雲高　新亞旅社　華埠
HOTEL SUN AH
(電話) MAR. 9064
100 Pender St. East
Vancouver, B. C.
本社在華區。地位最適當。
房間空氣足。布置極輝煌。
床褥日一換。雅潔又芬芳。
煖氣與熱水。取用也無妨。
各界來住宿。行李妥收藏。
久暫由尊便。定價不敢昂。
寫輪船車票。隨時可幫忙。
請留心光顧。方知言不妄。
司理關邦健謹啟

欲謀健康的幸福
宜購閱……新辦到
布面洋庄
健康生活衛生醫書

此醫書乃上海療養衛生院院長所著印刷玲瓏文字顯淺全書共有五百卅餘頁內分五十餘章每章並刊有畫圖說明又書中尾章處所刊之藥名藥方及製藥法量衡比較表概用中英文合併列明凡意欲採用何項藥品藥方可照抄持往中西各藥店購買應用欲研究製藥法及欲度健康之生活者宜各人手一部
△每部售價五圓
云埠梁定邦報局啟
Leong Ding Bong 13 Pender St. W. Vancouver, B.C.

▲做工衣裳▼
雲埠最齊備做工衣裳店樣樣上等貨品如帽說衫內衣各種手袋靴襪織冷衫及做工衫連褲等應有盡有華友光顧極表歡迎
鍾氏公司謹啓
Jones Tent & Awnings Ltd.
43 W. Hastings St.

活生藥行
發售中西良藥化粧香品
Watsang Sun Kee Co.
87 Pender St. E. Vancouver, B.C.
電話孖連 MA. 3529

缸瓦
發行缸瓦銀器及玻璃器具
旅館及餐館用具
Buscombe & Co. Ltd.
342 Water St. Vancouver, B.C.

加拿大　裕綸德記　域多利
YEE LUN ARK KEE LTD.,
534-6 Fisguard St. P.O. Box 1155
Victoria, B. C.
大宗
花旗絲苗
花旗壹粘
各種豆類
土製鹹魚
土製抽油
豆豉原豉
大肉生薑
合時瓜菜
發行